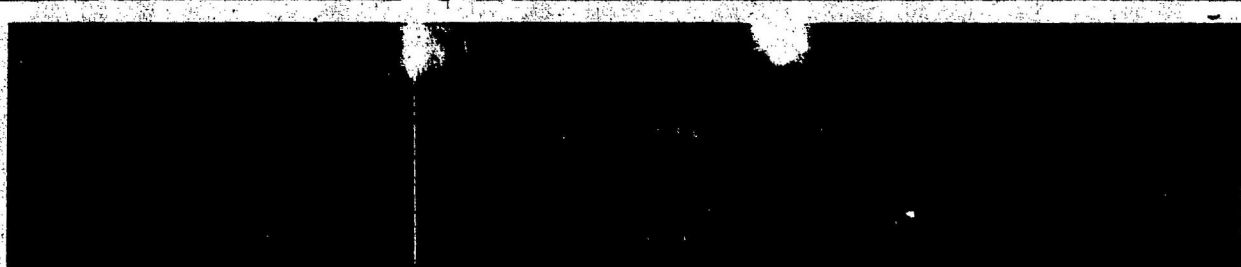


廣祥興
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌一百三拾六號今遷往片打東街一百三十八號開張專辦西福食各江海味油糖茶葉米糧什貨罐頭食物一律用貨真價實不欺不騙如蒙光顧請照上列字樣通信必不誤

電話：(詩吟) 二六六號

廣祥興祥人關耀宗啓



源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖茶葉米糧名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花籃綢緞市送禮禮券料炮竹等項素蒙各界惠顧無任感荷

地址：片打東街門牌七十五號

電話：(詩吟) 二六六號

信通
局兌滙利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

華埠 藥 安 永 雲哥

糖蔴色各禮送西
雲高華永安藥房 同昌記司理 楊金樹 全啓

本號設在片打東街原日門牌一百三拾六號今遷往片打東街一百三十八號開張專辦西福食各江海味油糖茶葉米糧什貨罐頭食物一律用貨真價實不欺不騙如蒙光顧請照上列字樣通信必不誤

電話：(詩吟) 二六六號

廣祥興祥人關耀宗啓

美港出帆日
十二月十六日
十二月十七日
十二月十八日
十二月十九日
十二月二十日
十二月二十一日
十二月二十二日
十二月二十三日
十二月二十四日
十二月二十五日
十二月二十六日
十二月二十七日
十二月二十八日
十二月二十九日
十二月三十日

美港出帆日
十二月十六日
十二月十七日
十二月十八日
十二月十九日
十二月二十日
十二月二十一日
十二月二十二日
十二月二十三日
十二月二十四日
十二月二十五日
十二月二十六日
十二月二十七日
十二月二十八日
十二月二十九日
十二月三十日

同昌記自製各色蔴糖
蔴糖美味適口甘香中西人士男女老幼皆喜食之消流極廣利源廣遠惟我華人每以藥小而輕之素不講究利權外溢弟等身西人蔴糖舖十有餘年精通西人製造之法思挽利權新組公司在永安藥房內仿西法專製各色蔴糖發售樣樣俱全色色新鮮諸君欲購者請向各埠同昌記分號或向本號函購無誤取貨之便

電話：(詩吟) 二六六號

廣祥興祥人關耀宗啓

隆昌裕
YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云路卡路門牌五三九號專辦祖國米茶油糖臘食雜貨等物俱全各省雜貨藥材參茸玉桂

利多域
告廣昌同利
Lee Hong Chong Co.
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦飲食生意兼做稅金紙稅單及代理洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

本舖(請認)二五二(二)二五五七

民國五年十一月一日

利同昌司理馬道致 馬呈端謹啓

名(利)客(棧)
49 Pender St. E. Tel. Sey. 1895

本旅館主人不惜巨資特建四層新樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠東街門牌四十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設火爐煙房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水噴氣暖房男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極其衛生 貴客光顧加額歡迎

計任由其便自能相酌 收價極其公道

起見仰祈留意爲盼

電話：(詩吟) 一八九五

司事人江贊祐

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 554
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製參茸丹丸散如下

仙傳秘製九龍丸
仙傳秘製參茸丸
仙傳秘製玉桂丸
仙傳秘製參茸丸
仙傳秘製玉桂丸
仙傳秘製參茸丸
仙傳秘製玉桂丸

瑞芝堂生草藥
瑞芝堂生草藥店在雲哥華埠東街門牌四十九號專辦西福食各江海味油糖茶葉米糧什貨罐頭食物一律用貨真價實不欺不騙如蒙光顧請照上列字樣通信必不誤

電話：(詩吟) 二六六號

廣祥興祥人關耀宗啓

沙永相子及外科
本診所設在雲哥華埠東街門牌四十九號專辦西福食各江海味油糖茶葉米糧什貨罐頭食物一律用貨真價實不欺不騙如蒙光顧請照上列字樣通信必不誤

電話：(詩吟) 二六六號

廣祥興祥人關耀宗啓

廣興隆
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶葉米糧海味臘料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲綢網巾時款男女鞋襪送禮香燭糖果 諸君欲購者請向各埠同昌記分號或向本號函購無誤取貨之便

電話：(詩吟) 二六六號

廣祥興祥人關耀宗啓